

Dies ist die kleine Modifikation des preiswerten 1:8 RC-Car-Dämpfers für die Verwendung in meiner zyklischen Basis.

This is the small modification of the inexpensive 1:8 RC car damper for use in my cyclic base.

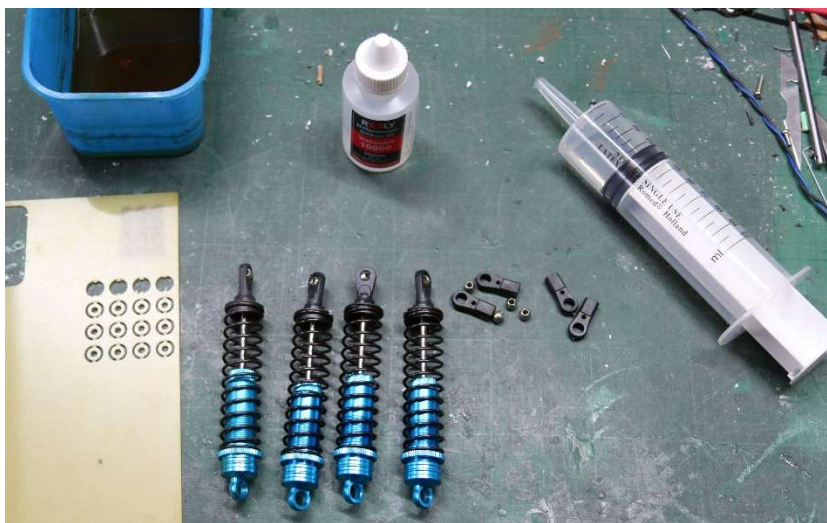


Diese Dämpfer enthalten meist nur einige Tropfen eines undefinierten Öls. Damit die Dämpfer einen gewissen Widerstand erzeugen fülle ich diese Dämpfer mit einem hochviskosen Öl, das normalerweise für RC-Car-Differential verwendet wird.

Außerdem tausche ich die Kugelgelenke gegen einen anderen Typ von KAVAN (3 mm Maxi für RC-Flugzeuge) da die montierten Kugelgelenke zu locker sind.

These dampers usually only contain a few drops of an undefined oil. So that the dampers generate a certain resistance, I fill these dampers with a highly viscous oil that is normally used for RC car differentials.

I also exchange the ball joints for another type of KAVAN (3 mm maxi for RC aircraft) because the mounted ball joints are too loose.



Aufgrund einer Kundenanmerkung nehme ich inzwischen eine weitere Anpassung vor:

Der "Kolben" hat fast immer etwa 1 mm Spiel auf der Kolbenstange und kann sich daher 1mm ohne Widerstand bewegen. Das macht sich am Steuerknüppel mit bis zu 1cm bemerkbar.

Due to a customer comment, I am now making another adjustment:

The "piston" almost always has about 1 mm play on the piston rod and can therefore move 1 mm without resistance. This is noticeable on the control stick with up to 1cm.



Nach dem Entfernen der Kugelpfanne lässt sich die Kolbenstange aus dem Dämpfer ziehen. Dann entferne ich mit einem feinen Schraubendreher den E-förmigen Sicherungsring. Der Kolben lässt sich jetzt einfach von der Kolbenstange abziehen. Jetzt lege ich den kleinen Glasfaserring, Ø7mm Bohrung Ø3,7mm 1mm dick, auf den Sicherungsring und stecke den Kolben wieder auf. Der E-Ring sichert dann den Kolben wieder auf der Kolbenstange.

After removing the ball socket, the piston rod can be pulled out of the damper. Then I remove the E-shaped locking ring with a fine screwdriver. The piston can now be easily pulled off the piston rod. Now I put the small glass fiber ring, Ø7mm hole Ø3.7mm 1mm thick, on the locking ring and put the piston back on. The E-ring then secures the piston back onto the piston rod.



Nach dem Einsetzen des Kolbens drehe ich die KAVAN Maxi Kugelpfanne auf die Kolbenstange.

Jetzt spanne ich den Zylinder locker senkrecht in einen kleinen Schraubstock und fülle das Diff-Öl bis ca. 2 mm unterhalb der Zylinderkante ein.

After inserting the piston, I turn the KAVAN Maxi ball socket onto the piston rod.

Now I clamp the cylinder loosely vertically in a small vice and fill in the diff oil up to approx. 2 mm below the cylinder edge.



Zum Entfernen der Luft aus dem jetzt unteren Bereich schiebe ich dann den Kolben langsam zur Hälfte hoch und ziehe ihn nach einer Weile (ca. 1-2 Min) langsam wieder heraus. Dabei steigen einige Luftbläschen durch den Kolben auf.

Diesen Vorgang mache ich solange, bis keine Luftblasen mehr durch den Kolben kommen.

Wenn die Blasen die Oberfläche erreicht haben, schraube ich den Deckel mit der Ausgleichsmembrane auf.

To remove the air from what is now the lower area, I slowly push the piston up halfway and slowly pull it out again after a while (approx. 1-2 minutes). A few air bubbles rise through the piston.

I continue this process until no more air bubbles come through the flask.

When the bubbles have reached the surface, I screw on the cover with the compensating membrane.

Je nach Wunsch noch die Feder aufsetzen, fertig.

Put the spring on if you want, done.

Diese Mods ergeben einen fast nicht mehr ruckelnden Dämpfer ohne Leerweg.

These mods result in an almost no longer jerky damper with no idle travel.